



**Frauenklinik**  
an der Elbe

OPERATIVE  
GYNÄKOLOGIE  
HAMBURG



**Frauenklinik an der Elbe – Centre for operative gynaecology**  
MIC III • Endometriosezentrum Stufe III • AGUB III  
Certified Trainingcentre of the German Society  
of Gynaecological Endoscopy (AGE)

**International Workshops 2023**

**Progressive Gynaecological Endoscopy**

**Hamburg – Germany**

# Vorwort



Liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Frauenklinik an der Elbe bietet seit über 20 Jahren Fortbildungsveranstaltungen für alle Ausbildungsstufen vom Grundkurs bis hin zum alljährlich stattfindenden Herbst-Tutorium als Fortgeschrittenen-Kurs an. Dabei zeichnen sich unsere Kurse durch den Austausch und ein Miteinander auf Augenhöhe aus. Über die Jahre hat sich gezeigt, dass diese konstruktiv kritische Auseinandersetzung mit der Thematik für Teilnehmer und Operateure gleichermaßen ein Gewinn ist.

Endoskopische Techniken machen längst den größten Anteil unserer operativen Tätigkeit aus. Dabei ist die Ausbildung für junge Kolleginnen und Kollegen, Fachärzte und Oberärzte im klinischen Alltag nicht immer operativ orientiert und bedarf daher gesonderter Beachtung und Förderung. In unseren Workshops sollen neue Entwicklungen der minimalinvasiven Techniken vorgestellt und erlernt werden.

Endoskopie ist Teamarbeit! Die gute Zusammenarbeit zwischen Operateur und Assistenz ist entscheidend und beeinflusst den Therapieerfolg. Gerade auf diesen Punkt legen wir besonderen Wert und möchten Ihnen gerne unser Konzept nahebringen.

Tipps und Tricks für die tägliche Routinearbeit runden das Angebot ab.

Das Kursprogramm umfasst die theoretische und praktische Unterweisung in die diagnostische und therapeutische Hystero- und Laparoskopie. Am Pelvi-Trainer können Sie ihre Fingerfertigkeiten unter Anleitung verbessern. Ganztägig steht ein Hysteroskopie-Simulator zum Einüben aller gängigen operativen Techniken zur Verfügung und selbstverständlich auch das ForceSense-System zur – im Rahmen der MIC-Zertifizierung geforderten – objektiven Erfassung der im Skills-Training gemachten Fortschritte. Auf Wunsch auch webbasiert im nationalen Vergleich!

Wir freuen uns auf den fachlichen Austausch im Rahmen der Workshops und möchten Sie in der Frauenklinik an der Elbe herzlich begrüßen!

Ihr Team  
der Frauenklinik an der Elbe



Dear colleagues,

Minimally Invasive Surgery plays an important role in Gynecology and the most important role in our daily surgical routine.

The "Frauenklinik an der Elbe" in Hamburg, Germany was founded in the early 1980ies and is specialized in ambulatory gynecologic endoscopic procedures.

In the early years our founders co-pioneered gynecological endoscopy and in the last decades we co-developed various surgical techniques and instruments. Today our surgical spectrum includes almost all fields of gynecological endoscopy (i.e. benign gynecology, endometriosis, urogynecology, gynecological oncology).

With around 12.000 surgeries annually, the Frauenklinik an der Elbe is one of the largest institutions of its kind worldwide.

Additionally we are committed to teach endoscopy and share our clinical experience with gynecologists. We trust in the benefit of sharing and exchanging surgical techniques and knowledge with colleagues, also for our benefit.

The German Working Group of Gynecological Endoscopy (AGE) strives for medical and surgical excellence

and has established a graded certification process in Minimally Invasive Surgery (MIC) for their members. Amongst the number of performed laparoscopic surgeries, attendance at endoscopic meetings, participations in endoscopic workshops and trainings and visits to other hospitals are part of the MIC certification criteria, which ranges from MIC I to MIC III.

Experienced MIC surgeons can establish teaching and training centers under regulations of the AGE. Our institution is one of the twenty-two defined AGE teaching centers in Germany.

Our workshop curriculum of basic and advanced courses is based on the concept of the AGE and fulfills all requirements for the AGEs MIC accreditation.

With 5 colleagues having the highest accreditation MIC III we guarantee clinical excellence, experience and high quality practical training in small groups.

During the course, you will join us in theatre, attend all relevant hysteroscopic and laparoscopic surgeries and have a close interaction with the surgeon and theatre staff. Because of our high number of performed surgeries, you can change within the theaters to follow the procedures of your preference.

Additionally, presentations on surgical techniques and theoretical knowledge will provide you with the latest medical evidence.

We are looking forward to welcoming you in Hamburg at the Frauenklinik an der Elbe.

Yours sincerely  
the team of the "Frauenklinik an der Elbe"

# XXIX. Herbsttutorium progressive Endoskopie

MIC-Fortgeschrittenenkurs nach dem Ausbildungskonzept der AGE

## Spektrum:

- Zugangswege beim voroperierten Patienten
- Hochfrequenz- und Laseranwendung
- Naht-, Knoten- und Peritonealfaszienverschlusstechniken
- Myomresektion per LSK
- Operative Hysteroskopie
- TLH, LSH
- Bergemethoden
- Endometrioseresektion, Ureterdissektion
- Resektion und Ablation des Endometriums
- Globale Ablation
- Deszensus- und Inkontinenzchirurgie
- LSK Wertheim
- Laparoskopische Lymphonodektomie
- Komplikationsmanagement
- Neue Techniken

## Sonntag, 05. November 2023

- 15:30 h: Vorträge, Diskussion, Gruppeneinteilung  
ab 19 h: Gemeinsames Abendessen

## Montag, 06. November und Dienstag, 07. November 2023

- 08 – 14 h: Praktischer Teil mit Live-Chirurgie  
und ggf. Hands-on-Training  
15 – 17 h: Praktische Übungen am Pelvi- und Hysterotrainer  
Abschlussklausur und Zertifikatsausgabe

optional:

## Mittwoch, 08. November 2023

- 08 – 13 h: Operative Urogynäkologie  
in der Helios Mariahilf Klinik, Hamburg-Harburg

Empfohlen von der FBA!



# Basic & Advanced Workshop

MIS-Basic & Advanced Course according to the training concept of the AGE

## Spectrum:

### ● Laparoscopic surgeries

sterilisation | ectopic pregnancy | sterility diagnosis | fertility operation | adhesiolysis | endometriosis | retroperitoneal surgery | adnexal findings (cystectomy, oophorectomy, adnexectomy) | PCO syndrome | myoma resection | hysterectomy (TLH) | supracervical hysterectomy (LSH) | appendectomy | omentectomy

### ● Hysteroscopic interventions

removal of myomas and polyps | endometrial ablation (resectoscope, global methods) | septum dissection | lost IUD

### ● Vaginal interventions on uterus

curettage (missed abortion, first trimester) | diagnostic hysteroscopy with fractionated curettage | conisation (laser and loop technique) | laser vaporisation of the ectocervix | IUD placement in cervical stenosis

### ● Operations on external genitals (laser)

condylomata acuminata | paraurethral cysts | vaginal septa | vaginal tumours | labial cysts | hymen-plasty | benign vulvar lesions | Bartholin's abscess | posterior plasty

### ● Surgical treatment of CIN and VIN

### ● Operations for urinary incontinence and descensus

loop techniques | laparoscopic sacrofixation | prolapse surgery

## 1<sup>st</sup> day

08:00 - 08:30 Welcome - Introduction  
08:30 - 13:00 Live surgery | Hystero- and Pelvitainer | Hands-on Tutorial  
13:00 - 14:00 Lunch  
14:00 - 18:00 Lectures:  
Theory of diagnostic and operative laparoscopy | hysteroscopy  
18:30 Corporate Dinner  
by invitation of Richard Wolf

## 2<sup>nd</sup> day

08:00 - 13:00 Live surgery | Hystero- and Pelvitainer | Hands-on Tutorial  
13:00 - 14:00 Lunch  
14:00 - 16:00 Lectures:  
Theory of diagnostic and operative laparoscopy | hysteroscopy  
16:00 Discussion

## 3<sup>rd</sup> day

08:00 - 13:00 Live surgery  
13:00 - 13:30 Lunch  
13:30 - 15:00 Discussion: Exchange of experience and topics simulated by OR  
15:00 - 15:30 Presentation of certificates  
End of Workshop  
Sightseeing tour in Hamburg

## Optional: 3<sup>rd</sup> day

08:00 - 13:00 Urogynecology  
at Helios Marienhilf Klinik,  
Hamburg-Harburg



# Team – Gynecology



**A. Nugent**

MIC III,  
Schwerpunkt Gynäkologische Onkologie



**P. Biel**

MIC III, Brustoperateur der AWOgyn,  
Schwerpunkt Gynäkologische Onkologie



**S. Jürgens**

AGUB III,  
Leiter Urogynäkologie



**O. Buchweitz**

MIC III, Leiter Endometriosezentrum Stufe III  
Schwerpunkt Gynäkologische Onkologie



**M. Bazargan**

MIC II, AGUB II



**A. Hackethal**

MIC III, Vorstandsmitglied der AGE  
Schwerpunkt Gynäkologische Onkologie



**O. Brummer**

Leiter Dysplasiesprechstunde



**C. Bormann**

MIC II, Dysplasiesprechstunde



**M. Jaekel**

MIC III, AGUB II



**L. Kaddouri**

MIC I, Dysplasiesprechstunde



**R. Tjandra**

Fachärztin für Gynäkologie



**J. Rupert**

Dysplasiesprechstunde



**C. Kürschner**

MIC I, Dysplasiesprechstunde



**F. Hoellen**

MIC II

# Team – Anesthesia



**G. Keßler**



**B. Kock**



**C. Petersen**



**K. Schulz**



**D. Yakisan**



**D. Arzt**



**M. Almeida**



**K. Stuff**



**E. Petermann**

# Anmeldung

## XXIX. Herbsttutorium

05. – 07. November 2023

**Teilnehmerzahl:** max. 18 Personen

**Kurs Sprache:** Deutsch

**Kursgebühr:** 450,- EUR (inkl. Verpflegung)

### Organisationsbüro:

Frauenklinik an der Elbe

Frau Janietz

Tel.: +49 40 432 858-0 (Anmeldung)

+49 40 432 858-701 (Büro)

Fax: +49 40 432 858-58

sekretariat@frauenklinik-elbe.de

### Hotelempfehlungen (in der Nähe):

#### Adina Apartment Hotel Hamburg Speicherstadt

Willy-Brandt-Straße 25, 20457 Hamburg

Telefon: +49 (0) 40 334 608 553

hamburgsp@adina.eu

Die Reservierung muss bis spätestens

4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn erfolgen.

Stichwort "Frauke"

#### Hyperion Hotel Hamburg

Amsinckstraße 39

Telefon: +49 (0) 40 41 4200-0

hamburg.city@h-hotels.com

**Anmelde- und Kursbedingungen:** Die Teilnahme an kostenpflichtigen Fortbildungskursen ist nur mit vorheriger schriftlicher Anmeldung per Brief, Fax oder E-Mail möglich. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs bearbeitet. Sobald wir Ihre Anmeldung erhalten haben, senden wir Ihnen eine schriftliche Bestätigung. Sollte der Kurs bereits ausgebucht sein, werden wir Sie so bald wie möglich informieren und auf Wunsch Ihren Namen auf die Warteliste setzen.

**Stornierungsbedingungen:** Stornierungen müssen immer schriftlich erfolgen. Wenn Sie bis zu 4 Wochen vor Kursbeginn absagen, wird die Gebühr vollständig zurückerstattet. Stornierungen, die bis zu 2 Wochen vor Beginn des Kurses gehen, werden mit einer Bearbeitungsgebühr von 25 Euro belastet. Bei Stornierungen bis zu einer Woche vor Kursbeginn berechnen wir die Hälfte der Kursgebühr, für spätere Stornierungen erfolgt keine Rückerstattung. Für alle Stornierungen gilt das Datum des Erhalts der schriftlichen Stornierung als Stornierungsdatum.

**Mindestteilnehmerzahl / Neutermिनierung:** Die Organisation eines Kurses unterliegt einer Mindestteilnehmerzahl. Wird diese Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht, so behalten wir uns das Recht vor, den Kurs kurzfristig abzusagen. In diesem Fall werden alle bereits gezahlten Gebühren vollständig zurückerstattet.

**Programmänderungen / Haftung:** Im Falle einer Programmänderungen, Annullierung oder Ersatz eines beworbenen Redners werden wir weder ganz noch anteilig Gebühren zurückerstatten, noch übernehmen wir Haftung für jedwede Verluste infolge dieser Änderungen.



# Registration

## Basic Workshop

5<sup>th</sup> – 7<sup>th</sup> June 2023

**Number of participants:** max. 10 persons

**Course Language:** English

**Course Fee:** 450,- EUR

## Advanced Workshop

9<sup>th</sup> – 11<sup>th</sup> October 2023

**Number of participants:** max. 10 persons

**Course Language:** English

**Course Fee:** 450,- EUR

### Organization Office:

Richard Wolf GmbH

Ms. Yvonne Hofer

Phone: +49 7043 35-4398

yvonne.hofer@richard-wolf.com

### Recommended hotels (10 minutes walking distance):

For hotel registration please contact our organization office.

#### Adina Apartment Hotel Hamburg Speicherstadt

Willy-Brandt Straße 25, 20457 Hamburg

Phone: +49 (0) 40 334 608 553

hamburgsp@adina.eu

#### Hyperion Hotel Hamburg

Amsinckstraße 39, D-20097 Hamburg

Phone: +49 (0) 40 41 4200-0

hamburg.city@h-hotels.com

**Registration and course conditions:** Participation in further-training courses for which a fee is charged is subject to advance written registration by letter, fax or e-mail. Registrations will be processed in the order in which they are received. Once we have received your registration we will send you written confirmation. If the course has already been fully booked, we will let you know as soon as possible and, if you wish, will enter your name on the waiting list.

**Cancellation conditions:** Cancellations must always be in writing. If you cancel up to 4 weeks prior to the start of the course, the fee will be refunded in full. Cancellations received up to 2 weeks before the start of the course will be subject to a processing charge of 25 euros, for cancellations up to one week before the course we will charge half the course fee, for later cancellations there will be no refund. For all cancellations the date of receipt of the written cancellation will be deemed the date of cancellation.

**Minimum number of participants / rescheduling:** The organisation of a course is subject to a minimum number of participants. If we do not receive the minimum number of registrations, we reserve the right to cancel the course at short notice. In such cases all fees that have already been paid will be refunded in full.

**Programme changes / liability:** We will make no refunds, either in full or proportionately, in the event of changes to the programme, or in the event that an advertised speaker is cancelled or is substituted, nor do we accept any liability for losses of any kind whatsoever due to such changes.

## Frauenklinik an der Elbe

OPERATIVE  
GYNÄKOLOGIE  
HAMBURG

Zentrum für operative Gynäkologie Hamburg  
Centre for operative gynaecology  
Deichtor Center, Oberbaumbrücke 1  
D – 20457 Hamburg

Scan this code to find your way  
to the Frauenklinik an der Elbe



Phone: +49 40 432858-0 (registration)  
+49 40 432858-701 (office)  
Fax: +49 40 432858-58  
E-mail: [info@frauenklinik-elbe.de](mailto:info@frauenklinik-elbe.de)  
Homepage: [www.frauenklinik-elbe.de](http://www.frauenklinik-elbe.de)

Certified Trainingcentre  
of the German Society of  
Gynaecological Endoscopy (AGE)



With kind support of:

RICHARD  
**WOLF** 

spirit of excellence